

Zmluva o poskytovaní služieb (ďalej len „Zmluva“)

Číslo zmluvy: 0018087 - VOV

podľa § 84 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v platnom znení (ďalej len „Zákon“) medzi:

1. POSKYTOVATELIA

O2 Slovakia, s.r.o., Pribinova 40, 811 09 Bratislava, IČO: 47 259 116, IČ DPH: SK2121743437, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č. 160894/B (ďalej len „O2SK“)

O2 Business Services, a. s., Pribinova 40, 811 09 Bratislava, IČO: 50 087 487, IČ DPH: SK2120172670, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 6290/B (ďalej len „O2BS“) (ďalej len „Poskytovatelia“ alebo „Poskytovateľ“)

spoločne zast.: Martin Ďurov, na základe plnomocenstva

a

2. ÚČASTNÍK

Obchodné meno (meno)	SLOVAKIA TRAVEL
Sídlo (adresa)	Suché myto 7045/1, 81103, Bratislava - Staré Mesto (Slovakia)
IČO	53667506
IČ DPH	SK2121468976
DIČ	2121468976
Zapísaný	
Adresa na zasielanie faktúr, ak je iná ako sídlo	
E-mail na zasielanie elektronických faktúr	lukas.nemec@slovakia.travel

V mene ktorého koná:

Meno a priezvisko Ivana Vala Magátová

1. Predmet Zmluvy a zmluvné dokumenty

- 1.1. Poskytovatelia sa zaväzujú poskytovať Účastníkovi verejné služby (ďalej len „Služba“, resp. „Služby“), ktoré si Účastník od niektorého z Poskytovateľov objedná. Každú jednotlivú Službu si Účastník objedná formou príslušnej Špecifikácie Služby (ďalej len „Špecifikácia“), ktorá definuje komerčné aj technické parametre Služby a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Účastník je zároveň zaviazaný riadiť sa pri používaní Služieb Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb O2BS, vydanými v súlade so zákonom č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „VP O2BS“) a Všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete O2SK, vydanými v súlade so zákonom č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách a podmienky poskytovania platobných služieb (ďalej len „VP O2SK“), v závislosti od Špecifikácie.
- 1.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si v celom rozsahu vedomé skutočnosti, že podmienky pre poskytovanie jednotlivých Služieb, vrátane všetkých práv a povinností zmluvných strán sú stanovené touto Zmluvou a nasledovnými zmluvnými dokumentami:
 - Špecifikácie, ktoré definujú komerčné a technické parametre objednaných Služieb
 - Cenník O2BS, v prípade Služieb O2BS
 - Cenník O2SK, v prípade Služieb O2SK
 - VP O2BS
 - VP O2SK

- Preberací protokol alebo Dodací list, ktorého podpisom Účastník deklaruje zriadenie a odovzdanie Služieb v rozsahu konkrétnej Špecifikácie
- Informácie pre Účastníka o spracúvaní osobných údajov
- Kontaktné údaje Účastníka
- Dokumenty preukazujúce plnomocenstvo zástupcu Účastníka (v prípade zastúpenia Účastníka splnomocnencom)

2. Poplatky za služby a fakturácia

- 2.1. Zriaďovací poplatok je jednorazový poplatok splatný na začiatku zmluvného obdobia a spravidla pokrýva jednorazové náklady Poskytovateľov danej Služby spojené so zriadením Služby.
- 2.2. Pravidelný mesačný poplatok je poplatok za kalendárny mesiac poskytovania Služby alebo poplatok za prenájom telekomunikačných zariadení.
- 2.3. Poplatky za prevádzku sú poplatky spojené s prevádzkou elektronických komunikačných Služieb za príslušný mesiac v zmysle platnej Špecifikácie, prípadne Cenníka O2BS a O2SK platného v danom období a iné poplatky v závislosti od meraných hodnôt Služby.
- 2.4. Poplatky za Službu sú spravidla fakturované v tom mesiaci, v ktorom je Služba poskytovaná. Poplatky za Službu, pri ktorej sú súčasťou celkovej mesačnej ceny aj poplatky za prevádzku, budú fakturované v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bola Služba Účastníkovi poskytnutá.
- 2.5. Minimálny objem (ďalej len „MO“) je špecifikovaný v Špecifikácii príslušnej Služby.
- 2.6. Účastník berie na vedomie, že ceny uvedené v príslušnej Špecifikácii sú nadradené tým, ktoré sú uvedené v aktuálne platnom Cenníku O2BS a O2SK.
- 2.7. Fakturačné obdobie je vždy obdobie jedného kalendárneho mesiaca, za ktoré je Účastníkovi fakturovaný Pravidelný mesačný poplatok.
- 2.8. Účastník sa zaväzuje platiť Poskytovateľom poplatky za poskytované Služby vo výške určenej Špecifikáciami, prípadne Cenníkmi O2BS a O2SK platnými v danom období, a to na základe riadne vystavených faktúr.
- 2.9. Faktúra na Zriaďovací poplatok bude Účastníkovi vystavená po podpise Preberacieho protokolu, ktorým Účastník písomne potvrdí zriadenie Služby.
- 2.10. Pokiaľ Účastník odmietne bez závažného dôvodu podpísať Preberací protokol, považuje sa Služba za zriadenú a odovzdanú a Účastníkovi vzniká povinnosť platiť riadne vystavené faktúry za Služby.
- 2.11. Poskytovatelia sú oprávnení fakturovať spolu s mesačnými poplatkami aj rozdiel medzi dosiahnutým objemom fakturácie za Služby vo Fakturačnom období a výškou MO, v prípade ak bol dohodnutý v konkrétnej Špecifikácii a za podmienok dohodnutých v tejto Špecifikácii.
- 2.12. Splatnosť faktúry je 30 dní od dátumu vystavenia.

3. Doba trvania Zmluvy a výpovedná lehota

- 3.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 3.2. Doba viazanosti poskytovania konkrétnych Služieb/doba určitá sa vždy dohaduje jednotlivo v predmetných Špecifikáciách a začína plynúť dňom prevzatia Služby deklarovaneho podpisom Preberacieho protokolu, pokiaľ nebude v Špecifikácii uvedené inak.
- 3.3. Pokiaľ je v Špecifikácii Služby dohodnutá zmluvná viazanosť/doba určitá pre poskytovanie konkrétnej služby (spravidla sa jedná o Špecifikáciu pre služby pevnej siete) a z dôvodov na strane Účastníka dôjde k ukončeniu dohodnutej doby poskytovania Služby pred jej uplynutím, Poskytovatelia majú právo vyfakturovať Účastníkovi zmluvnú pokutu vo výške vypočítanej ako súčin Pravidelného mesačného poplatku a počtu Fakturačných období zostávajúcich do skončenia zmluvnej viazanosti/doby určitej. V prípade, ak je v Špecifikácii dohodnutý iný spôsob ukončenia alebo vzorec výpočtu zmluvnej pokuty, majú ustanovenia Špecifikácie prednosť.
- 3.4. Pokiaľ je v Špecifikácii Služby dohodnutý aj MO – minimálna výška mesačnej fakturácie za služby (spravidla sa jedná o Špecifikáciu pre mobilné služby) a poskytovanie Služby bude ukončené pred uplynutím zmluvnej viazanosti/doby určitej z dôvodov na strane Účastníka, Poskytovatelia majú právo vyfakturovať Účastníkovi zmluvnú pokutu vo výške vypočítanej ako súčin výšky MO a počtu Fakturačných období zostávajúcich do skončenia zmluvnej viazanosti/doby určitej.

- 3.5. V prípade poskytnutej dotácie na obstaranie zariadení (ďalej len „HW budget“) a jeho čiastočného čerpania v čase podania výpovede pred uplynutím zmluvnej viazanosti/doby určitej, Poskytovatelia po vzájomnej dohode s Účastníkom môžu zohľadniť pomernú časť nevyčerpaných prostriedkov pri výpočte zmluvnej pokuty alebo Účastníkovi umožnia prostriedky dočerpať počas výpovednej lehoty.
- 3.6. V prípade prečerpania HW budgetu (nad rámec pomernej časti), pokiaľ bolo poskytovanie Služby ukončené pred uplynutím dohodnutej zmluvnej viazanosti/doby určitej, sú Poskytovatelia oprávnení vyfakturovať Účastníkovi zmluvnú pokutu vo výške prečerpaného HW budgetu nad rámec pomernej časti.
- 3.7. Výpovedná lehota Zmluvy v rozsahu konkrétnej Špecifikácie je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená. V prípade, ak je v Špecifikácii dohodnutá pre konkrétnu službu iná výpovedná lehota, má prednosť lehota uvedená v Špecifikácii.
- 3.8. Po skončení výpovednej lehoty Zmluvy alebo po skončení zmluvnej viazanosti/doby určitej podľa konkrétnej Špecifikácie Služby sú Poskytovatelia oprávnení začať účtovať za Služby štandardné cenníkové ceny uvedené v Cenníku platnom v čase ukončenia viazanosti/doby určitej. V prípadoch, kedy bude v konkrétnej Špecifikácii dohodnuté preklenovacie obdobie po skončení viazanosti/doby určitej, počas ktorého zostávajú v platnosti cenové podmienky podľa Špecifikácie, sú Poskytovatelia oprávnení začať účtovať štandardné cenníkové ceny až po uplynutí preklenovacieho obdobia.

4. Inflačná doložka

- 4.1. S odkazom na ustanovenie bodu 6.3 písm. c) VP O2BS a bodu 5.5 písm. c) VP O2SK sa zmluvné strany dohodli na tejto inflačnej doložke, na základe ktorej sú Poskytovatelia oprávnení jednostranne upraviť ceny Služieb uvedené v jednotlivých Špecifikáciách Služieb a/alebo Cenníky jednotlivých Služieb (ďalej spoločne len „Ceny“) v závislosti od zmeny indexu spotrebiteľských cien (ďalej len „ISC“) zverejneného Štatistickým úradom Slovenskej republiky (ďalej len „ŠÚ SR“) v januári príslušného roka, resp. indexu, ktorý ho v budúcnosti nahradí, a to za nasledovných podmienok:
 - a) Poskytovatelia sú oprávnení vždy k 1. januáru každého kalendárneho roka upraviť Ceny, pričom prvú úpravu Cien je možné vykonať k 1. januáru kalendárneho roka nasledujúceho po roku, v ktorom nadobudla táto Zmluva platnosť, následne vždy k 1. januáru nasledujúcich kalendárnych rokov. Prvá úprava Cien podľa predchádzajúcej vety sa bude vzťahovať na všetky Služby, ktoré boli v čase podpisu tejto Zmluvy poskytované na základe Špecifikácií Služieb, ktoré boli uzatvorené pred podpisom tejto Zmluvy a/alebo súčasne s touto Zmluvou. V prípade zriadenia nových Služieb na základe nových Špecifikácií Služieb po podpise tejto Zmluvy (t.j. nie v prípade doplnenia/zmeny existujúcej Služby a nie v prípade predĺženia doby poskytovania existujúcej Služby) sa prvá úprava Cien vykoná k 1. januáru kalendárneho roka nasledujúceho po roku, v ktorom Špecifikácia, na základe ktorej sa bude zriaďovať nová Služba, nadobudla platnosť. V prípade, že Zmluva a/alebo Špecifikácia, na základe ktorej sa bude zriaďovať nová Služba, nadobudla platnosť v 7.-12. mesiaci príslušného kalendárneho roka, Poskytovatelia sú oprávnení upraviť Ceny až k 1. januáru druhého kalendárneho roka, ktorý bude nasledovať po roku, v ktorom Zmluva a/alebo Špecifikácia služby nadobudla platnosť.
 - b) K úprave Cien dôjde vo výške ročnej percentuálnej hodnoty miery inflácie meranej ISC potvrdenej ŠÚ SR za kalendárny rok predchádzajúci kalendárnemu roku, v ktorom si Poskytovatelia uplatnia svoje právo na úpravu Cien. Ceny pravidelne opakujúcich sa poplatkov budú zaokrúhlené matematicky na dve desatinné miesta a ceny telekomunikačnej prevádzky na štyri desatinné miesta.
 - c) Pre vykonanie úpravy Cien na základe tejto inflačnej doložky je relevantná zmena hodnoty miery inflácie najmenej o 3,5 % v pomere k základu (prahová hladina). Zmeny pod prahovou hladinou sa spočítavajú a v prípade, kedy bude minimálna prahová hladina dosiahnutá, Poskytovatelia budú oprávnení upraviť Ceny na základe tohto ustanovenia o úroveň celkovej zmeny dosiahnutej spočítaním jednotlivých zmien. Zmena minimálne na úrovni prahovej hladiny predstavuje nový základ pre budúcu úpravu Cien (a tiež novú referenčnú hodnotu pre určenie prahovej hladiny). Zmluvné strany sa dohodli, že ako prvý základ pre určenie zmeny ISC je priemer ISC, resp. percentuálna hodnota miery inflácie za kalendárny rok, v ktorom táto Zmluva, resp. Špecifikácia služby, na základe ktorej sa zriaďuje nová Služba, nadobudla platnosť. V prípade určenia nového základu v súlade s týmto ustanovením bude základom pre určenie zmeny ISC takýto nový základ.
 - d) Poskytovatelia si vyhradujú právo upraviť Ceny v ním zvolenom rozsahu (t.j. na všetky Služby, na vybrané Služby, na niektorú z Cien alebo na žiadnu Službu).
 - e) Poskytovatelia oznámia Účastníkovi úpravu Cien na základe tejto inflačnej doložky primeraným spôsobom (napr. informáciou vo faktúre, SMS alebo e-mailom), a to najneskôr s faktúrou, v ktorej bude úprava Cien vykonaná.
 - f) Účastník potvrdzuje, že pre úpravu Cien na základe tejto inflačnej doložky sa nevyžaduje osobitný súhlas Účastníka, ani podpis dodatku k Zmluve a/alebo k Špecifikácii Služby. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak budú splnené podmienky pre úpravu Cien na základe tejto inflačnej doložky, nevzniká

Účastníkovi právo na odstúpenie od Zmluvy a/alebo Špecifikácie Služby, pričom Účastník sa zaväzuje platiť Ceny tak, ako mu budú vyfakturované v súlade s touto inflačnou doložkou.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Vzťahy vzniknuté na základe tejto Zmluvy sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník okrem vzťahov výslovne upravených v Zákone. Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo len čiastočne) význam, účel alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy.
- 5.2. Súdom, ktorý má právomoc na súdne konanie vedené proti Účastníkovi, ktorý nie je občanom Slovenskej republiky, je vždy súd Slovenskej republiky miestne príslušný podľa sídla konkrétného Poskytovateľa. Obdobne to platí aj pre právomoc Úradu pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb pre mimosúdne vyrovnanie sporu medzi Poskytovateľmi a zahraničným Účastníkom v zmysle Zákona. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, príslušnosť a právomoc súdu sa spravuje zákonom č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok v platnom znení.
- 5.3. Účastník podpisom potvrdzuje, že sa oboznámil s VP O2BS a VP O2SK, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- 5.4. Poskytovatelia sú oprávnení uvádzať Účastníka v zozname svojich referenčných zákazníkov.
- 5.5. Pojmy používané v tejto Zmluve, ktoré tu nie sú osobitne definované, majú rovnaký význam ako rovnaké pojmy definované vo VP O2BS a VP O2SK.
- 5.6. Obe zmluvné strany berú na vedomie, že ukončením Zmluvy budú ukončené aj všetky Špecifikácie, ktoré k Zmluve prislúchajú. Ukončenie jednotlivých Špecifikácií sa aj v tomto prípade riadi ustanoveniami článku 3 body 3.3. a nasl.
- 5.7. Účastník sa zaväzuje po celú dobu účinnosti tejto Zmluvy písomne oznamovať Poskytovateľom zmenu identifikačných údajov Účastníka, a to adresy sídla, fakturačnej adresy, názvu či mena, právnej formy, telefónneho čísla, IČO, DIČ a to najneskôr do siedmich kalendárnych dní odo dňa takejto zmeny.
- 5.8. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní Účastník obdrží jedno vyhotovenie a Poskytovatelia spoločne jedno vyhotovenie.
- 5.9. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Ak sa Zmluva povinne zverejňuje, nadobúda Zmluva účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 5.10. Účastník berie na vedomie, že jeho osobné, prevádzkové a lokalizačné údaje môžu byť spracúvané prostredníctvom tretích osôb ako sprostredkovateľov, ktorými sú spoločnosti patriace do skupiny O2 v SR a ČR.
- 5.11. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva nahradzuje všetky predchádzajúce písomné a ústne dojednania medzi zmluvnými stranami, vrátane pôvodnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ak bola podpísaná, pričom všetky špecifikácie služieb uzatvorené pred podpisom tejto Zmluvy ostávajú v platnosti a vzťahujú sa na nich podmienky dohodnuté v tejto Zmluve, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak.
- 5.12. Každá zo zmluvných strán je oprávnená písomne požiadať o zmenu tejto Zmluvy. Akúkoľvek zmenu zmluvy je možné uskutočniť len vo forme písomného dodatku k Zmluve.
- 5.13. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tejto Zmluve je vážna, slobodná a určitá, že prejavy vôle zmluvných strán sú dostatočne zrozumiteľné. Na znak súhlasu s celým obsahom tejto Zmluvy ju zmluvné strany podpisujú.

Podpisy oprávnených zástupcov zmluvných strán

Poskytovateľ

V Bratislava

dňa 03.07.2024

Podpis

Martin Ďur

Meno a priezvisko – funkcia

Účastník

V Bratislava

dňa 5.8.2024

Podpis

Ivan

Meno a priezvisko - funkcia